

# Zadávací dokumentace na veřejnou zakázku malého rozsahu:

„Jazykové vzdělávání pracovníků oddělení evropských dotací KrÚ JMK – projekt Smart Akcelerátor v Jihomoravském kraji“

zadávanou podle ust. § 6 a § 31 zákona č. 134/2016 Sb.,  
o zadávání veřejných zakázek, v platném znění

(dále jen „veřejná zakázka“)

## 1. Údaje o veřejném zadavateli, kontaktní osoba

Název: **Jihomoravský kraj**  
Sídlo: Brno, Žerotínovo nám. 3, PSČ 601 82  
Právní forma: kraj-právnícká osoba zřízená ústavním zákonem č. 347/1997 Sb.  
IČ: 70888337  
DIČ: CZ70888337, je plátcem DPH  
Odbor zadávající veřejnou zakázku: Odbor regionálního rozvoje Krajského úřadu Jihomoravského kraje  
Kontaktní osoby: Ing. Bohdana Svobodová, oddělení evropských dotací Odbor regionálního rozvoje Krajského úřadu Jihomoravského kraje  
Telefon: 541 651 452  
E-mail: [svobodova.bohdana@kr-jihomoravsky.cz](mailto:svobodova.bohdana@kr-jihomoravsky.cz)  
(dále jen jako „zadavatel“)

## 2. Předmět veřejné zakázky a předpokládaná hodnota

Předmětem veřejné zakázky je zajištění **individuálního jazykového vzdělávání dvou** pracovníků oddělení evropských dotací Krajského úřadu Jihomoravského kraje v období od 01.10.2017 do 30.06.2019 v rámci projektu Smart Akcelerátor v Jihomoravském kraji, reg. č. CZ.02.2.69/0.0/0.0/15\_004/0000684 Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání.

### Jazyk Angličtina s rodilým mluvčím:

Výuková jednotka: **1x týdně (60 min.)**

obsah: 30 min. gramatika a její procvičování, 30 min. konverzace, včetně porozumění textu odborných dokumentů a článků týkajících se problematiky evropských projektů, regionálního rozvoje a vědy a výzkumu, **na úrovni B1-C1.**

Zadavatel předpokládá provedení výuky v jedenácti týdnech v roce 2017 (říjen 2017 – prosinec 2017), ve třiceti osmi týdnech v roce 2018 a ve dvaceti čtyřech týdnech v roce 2019 (leden 2019 – červen 2019) s přestávkami v období od 23.12.2017 do 01.01.2018, od 05.02.2018 do 11.02.2018, od 01.07.2018 do 31.08.2018, od 24.12.2018 do 01.01.2019 a od 11.02.2019 do 17.02.2019, tj. zajištění cca **2x 73 výukových jednotek**. V každém roce je rezerva jednoho až dvou týdnů pro případ nemoci, státních svátků, prázdnin.

Vlastní výuka bude probíhat prezenční formou v sídle zadavatele.

Uchazeč dále zajistí po celou dobu realizace veřejné zakázky výukové materiály pro oba pracovníky.



EVROPSKÁ UNIE  
Evropské strukturální a investiční fondy  
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



**Předpokládaná hodnota veřejné zakázky činí: 60.000,00 Kč bez DPH. Tato částka je zároveň maximální nabídkovou cenou a nemůže být překročena.**

Jedná se o zakázku malého rozsahu na služby.

### 3. Doba plnění veřejné zakázky

3.1. Termín zahájení: 01.10.2017

3.2. Termín ukončení: 30.06.2019

### 4. Nabídka

#### 4.1. Požadavky na zpracování nabídky:

- a) nabídka bude zpracována v českém jazyce a v písemné formě, cizojazyčné doklady musí být předloženy spolu s úředně ověřeným překladem do českého jazyka (tato podmínka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce),
- b) nabídka bude podepsána osobou oprávněnou jednat za uchazeče (u osob zapsaných v obchodním rejstříku bude podepsána v souladu se způsobem jednání zapsaném v obchodním rejstříku),
- c) nabídka bude předložena v jednom vyhotovení a bude obsahovat všechny doklady, informace a přílohy stanovené těmito zadávacími podmínkami.

#### 4.2. Struktura nabídky:

**I. krycí list nabídky** (vzor krycího listu nabídky je uveden v příloze č. 1 této výzvy) – základní identifikační údaje uchazeče, tj. obchodní firma/název/jméno, sídlo/místo podnikání/bydliště, právní forma, identifikační číslo, daňové identifikační číslo, jméno, příjmení a funkce osoby oprávněné jednat jménem uchazeče, telefon, fax, e-mail atd. Součástí krycího listu nabídky je i nabídková cena.

#### **II. čestné prohlášení o splnění základní kvalifikace:**

Způsobilým k prokázání základní kvalifikace není dodavatel, který:

- a) byl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 k zákonu č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla dodavatele; k zahlazeným odsouzením se nepřihlíží<sup>1</sup>,
- b) má v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek,
- c) má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění,

<sup>1</sup> Je-li dodavatelem právnická osoba, musí tuto podmínku splňovat tato právnická osoba a zároveň každý člen statutárního orgánu. Je-li členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tuto podmínku splňovat

a) tato právnická osoba,

b) každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a

c) osoba zastupující tuto právnickou osobu v statutárním orgánu dodavatele.





- d) má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti,  
e) je v likvidaci, proti němuž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, vůči němuž byla nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.

Splnění základní způsobilosti prokazuje uchazeč předložením **čestného prohlášení**. Vzor čestného prohlášení o splnění základních kvalifikačních předpokladů je přílohou č. 2 této výzvy.

### III. doklady prokazující splnění profesní kvalifikace:

- a) doklad prokazující oprávnění k podnikání pro předmět plnění veřejné zakázky, (prostá kopie),  
b) výpis z obchodního rejstříku či jiné obdobné evidence ne starší než 90 dnů (prostá kopie).

### IV. čestné prohlášení o splnění technické kvalifikace – Seznam členů realizačního týmu, kteří se budou podílet na plnění veřejné zakázky

Ze seznamu členů realizačního týmu musí vyplývat, že uchazeč bude mít pro plnění zakázky k dispozici **1 osobu na pozici lektor**, která splňuje tyto atributy:

Jedná se o **rodilého mluvčího**, přičemž za rodilého je považována taková osoba, jejímž mateřským jazykem je anglický jazyk, která dokonale zná anglický jazyk, a to i po pravopisné stránce.

Zadavatel dále uvádí, že za rodilého mluvčího bude považována i osoba, jejímž mateřským jazykem sice anglický jazyk není, nicméně tato osoba prožila část svého života v anglicky mluvící zemi, anglický jazyk dokonale zná, a to i po pravopisné stránce, a sleduje nejnovější trendy na jazykovém poli.

Splnění tohoto kvalifikačního požadavku musí prokazatelně vyplývat z doloženého životopisu dané osoby.

Tento technický kvalifikační předpoklad se prokazuje **čestným prohlášením podepsaným osobou oprávněnou jednat za uchazeče**, jehož přílohou bude **životopis navrhovaného člena realizačního týmu**.

### V. řádně doplněný a podepsaný návrh smlouvy. Návrh smlouvy o zajištění služby je přílohou č. 3 této výzvy.

### VI. popř. doklad o oprávnění osoby jednat za uchazeče – např. plná moc, pověření, apod. (prostá kopie). Předkládá se, jen pokud se nejedná o statutárního zástupce uchazeče, jehož oprávnění k jednání vyplývá z obchodního rejstříku či jiné evidence, nebo pokud se nejedná o uchazeče – fyzickou osobu, který nabídku podepsal sám.

## 5. Zpracování nabídkové ceny a platební podmínky:

5.1. Nabídková cena bude členěna jako **cena bez DPH, sazba DPH, výše DPH a cena včetně DPH**, a to v korunách českých.

5.2. Účastník výběrového řízení uvede nabídkovou cenu do krycího listu nabídky (viz. příloha č. 1 k



EVROPSKÁ UNIE  
Evropské strukturální a investiční fondy  
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

  
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



této výzvě) a zejména pak do příslušného návrhu smlouvy (viz. příloha č. 3 této výzvy).

5.3. Nabídková cena uchazeče bude obsahovat veškeré náklady uchazeče spojené s realizací plnění veřejné zakázky, včetně nákladů na zajištění učebních materiálů.

5.4. Cena bude zadavatelem uhrazena dle platebních podmínek uvedených v obchodních podmínkách.

## 6. Místo a lhůta pro podání nabídek:

6.1. Poštou se nabídka podává zadavateli na adresu: Jihomoravský kraj, Odbor regionálního rozvoje Krajského úřadu Jihomoravského kraje, Brno, Žerotínovo nám. 3, PSČ 601 82. Osobně se nabídka podává zadavateli na adresu: Jihomoravský kraj, Odbor regionálního rozvoje Krajského úřadu Jihomoravského kraje, dveře č. 242, Brno, Žerotínovo nám. 3, PSČ 601 82, a to v pracovních dnech od 8.00 hodin do 14.00 hodin, poslední den lhůty od 8.00 hodin do 10.00 hodin.

6.2. **Lhůta pro podání nabídek** začíná běžet dnem následujícím po dni doručení výzvy dodavateli/uveřejnění výzvy a **končí dne 19.09.2017 v 10.00 hod.** Rozhodující pro doručení nabídky je okamžik převzetí nabídky zadavatelem (nikoli předání k poštovnímu doručení).

6.3. Elektronické podání nabídky není možné.

6.4. Nabídka bude podána v neprůhledné obálce zapečetěné proti neoprávněné manipulaci přelepem, označena bude **názvem veřejné zakázky: „Jazykové vzdělávání pracovníků oddělení evropských dotací KrÚ JMK – projekt Smart Akcelerátor v Jihomoravském kraji“ a slovem – NEOTVÍRAT** a opatřena v místě uzavření obálky razítkem, příp. podpisem uchazeče je-li fyzickou osobou, či jeho statutárního zástupce, je-li uchazeč právnickou osobou. Nabídky musí být zadavateli doručeny do konce lhůty pro podání nabídek.

## 7. Obchodní podmínky zadavatele

7.1. Zadavatel stanovil obchodní podmínky pro realizaci veřejné zakázky formou návrhu smlouvy o zajištění služby, který tvoří přílohu č. 3 těchto zadávacích podmínek. Obchodní podmínky nemůže uchazeč měnit; doplnit je může, pouze pokud to z obchodních podmínek nebo jiné části zadávací dokumentace vyplývá.

7.2. Návrh smlouvy musí být podepsán oprávněnou osobou.

## 8. Způsob hodnocení nabídek

Základním hodnotícím kritériem veřejné zakázky je **nejnižší nabídková cena včetně DPH**, a to za realizaci všech **2 x 73 výukových jednotek**. Celkové pořadí nabídek bude dáno výší nabídkové ceny tak, že nejvýhodnější je nabídka s nejnižší nabídkovou cenou.

## 9. Vysvětlení zadávacích podmínek

Zadavatel může zadávací podmínky vysvětlit, a to v souladu s podmínkami definovanými v ustanovení § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „zákon“). Pokud o vysvětlení zadávacích podmínek písemně požádá dodavatel, zadavatel vysvětlení uveřejní, odešle nebo předá včetně přesného znění žádosti bez identifikace tohoto dodavatele. Zadavatel není povinen vysvětlení poskytnout, pokud není žádost o vysvětlení doručena včas, a to alespoň 3 pracovní dny před uplynutím lhůt podle ust. § 98 odst. 1 zákona. Pokud zadavatel na žádost



EVROPSKÁ UNIE  
Evropské strukturální a investiční fondy  
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

  
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

o vysvětlení, která není doručena včas, vysvětlení poskytne, nemusí dodržet lhůty podle ust. § 98 odst. 1 zákona.

Uchazeči předkládají své písemné žádosti o vysvětlení zadávacích podmínek na e-mailovou adresu: [svobodova.bohdana@kr-jihomoravsky.cz](mailto:svobodova.bohdana@kr-jihomoravsky.cz) (v kopii na e-mailovou adresu: [kovarikova.dana@kr-jihomoravsky.cz](mailto:kovarikova.dana@kr-jihomoravsky.cz)).

## 10. Závěrečné informace

10.1. Uchazeč může podat pouze jednu nabídku.

10.2. Náklady uchazečů spojené s účastí v zadávacím řízení zadavatel nehradí.

10.3. Nabídky nebudou uchazečům vráceny.

10.4. Zadavatel prohlašuje, že poskytnuté údaje o jednotlivých uchazečích považuje za důvěrné a bude je využívat jen pro účely tohoto zadávacího řízení.

10.5. Nabídka, která:

- nebude úplná nebo nebude obsahovat veškeré doklady, informace a přílohy stanovené těmito zadávacími podmínkami nebo
- bude označena nebo doručena v rozporu s těmito zadávacími podmínkami nebo
- bude doručena po uplynutí lhůty pro podání nabídek

**nebude zadavatelem hodnocena.**

10.6. Zadavatel si vyhrazuje právo:

- v průběhu lhůty pro podání nabídek měnit, doplnit či upřesnit podmínky zadání veřejné zakázky a zadávací podmínky,
- nevybrat žádnou nabídku bez uvedení důvodu,
- neuzavřít smlouvu s žádným uchazečem,
- odmítnout všechny nabídky,
- zadávací řízení kdykoliv zrušit,
- o smlouvě dále jednat a upřesnit její konečné znění,
- realizovat předmět plnění veřejné zakázky jen v části.

V Brně dne 29.2.2017

Jihomoravský kraj  
Žerotínovo nám. 3  
601 82 Brno  
-41-

Ing. Ivo Minařík, MPA  
vedoucí odboru regionálního rozvoje  
Krajského úřadu Jihomoravského kraje

### Přílohy:

Příloha č. 1: Krycí list nabídky

Příloha č. 2: Čestné prohlášení o splnění základních kvalifikačních předpokladů – nezávazný vzor

Příloha č. 3: Návrh smlouvy o zajištění služby



EVROPSKÁ UNIE  
Evropské strukturální a investiční fondy  
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

MSMT  
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY